

683694-2026 - Hange

Poola – Turvateenused – Dozorowanie i ochrona obiektów będących w dyspozycji Sądu Okręgowego w Krakowie - 31-547 Kraków, ul. Przy Rondzie 7
OJ S 192/2026 05/10/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Sąd Okręgowy w Krakowie
E-posti aadress: zamowienia.publiczne@krakow.so.gov.pl
Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Dozorowanie i ochrona obiektów będących w dyspozycji Sądu Okręgowego w Krakowie - 31-547 Kraków, ul. Przy Rondzie 7
Kirjeldus: Dozorowanie i ochrona obiektów będących w dyspozycji Sądu Okręgowego w Krakowie - 31-547 Kraków, ul. Przy Rondzie 7
Menetluse tunnus: 95158baf-a2ab-40fa-b9fb-cecddf7db9e3
Sisemine tunnus: ZP.261.17.2026
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Przy Rondzie 7
Linn: Kraków
Sihtnumber: 31-547
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Riik: Poola

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 985 000,00 PLN

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL
prawo zamówień publicznych - art. 132 w zw. z art. 359 pkt 1 ustawy pzp - Przetarg nieograniczony (usługa społeczna)

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Dozorowanie i ochrona obiektów będących w dyspozycji Sądu Okręgowego w Krakowie – 31-547 Kraków, ul. Przy Rondzie 7

Kirjeldus: Dozorowanie i ochrona obiektów będących w dyspozycji Sądu Okręgowego w Krakowie – 31-547 Kraków, ul. Przy Rondzie 7

Sisemine tunnus: ZP.261.17.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79710000 Turvateenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji polegającego na wydłużeniu okresu świadczenia usług ochrony osób i mienia będących przedmiotem niniejszej Umowy o maksymalnie 6 miesięcy. Zamawiający może skorzystać z prawa opcji jednorazowo w pełnym zakresie lub kilkukrotnie, wydłużając umowę o krótsze okresy, pod warunkiem że łączny czas przedłużenia nie przekroczy limitu określonego w ust. 1. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji polegającego na dodaniu usługi monitorowania obiektów OZSS w lokalizacjach: Kraków ul. Kościuszki 43, Kraków al. Pokoju 78.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Przy Rondzie 7

Linn: Kraków

Sihtnumber: 31-547

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Zamawiający przewiduje możliwość 1 wznowienia zamówienia, polegającego na powtórzeniu przedmiotu zamówienia na okres równy okresowi realizacji umowy przed wznowieniem.

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 985 000,00 PLN

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-8e7263bf-7613-4e18-8838-d01a39e5ea84>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: platforma ezamowienia.gov.pl

URL: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-8e7263bf-7613-4e18-8838-d01a39e5ea84>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-8e7263bf-7613-4e18-8838-d01a39e5ea84>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 80 000 zł

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie (nie krótszym niż 10 dni) aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: 1) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 p.z.p., o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16.02.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2023 r. poz. 1689), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej - załącznik nr 4 do SWZ; 2) Wykaz usług wykonanych w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należycie, przy

czyż dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane; wzór wykazu usług stanowi Załącznik nr 5 do SWZ. 3) Dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjnej tego ubezpieczenia nie mniejszą jak 2 000 000,00 zł. 4) Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzona nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 12/10/2026 10:15:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.

p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Sąd Okręgowy w Krakowie
Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Sąd Okręgowy w Krakowie

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Sąd Okręgowy w Krakowie
Pakkumusi menetlev organisatsioon: Sąd Okręgowy w Krakowie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Sąd Okręgowy w Krakowie
Registreerimisnumber: NIP: 6761069043
Registreerimisnumber: REGON: 000322695
Postiaadress: ul. Przy Rondzie 7
Linn: Kraków
Sihtnumber: 31-547
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Riik: Poola
E-posti aadress: zamowienia.publiczne@krakow.so.gov.pl
Telefon: 126195820
Internetiaadress: www.krakow.so.gov.pl
Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): www.krakow.so.gov.pl
Hankija profiil: <https://www.krakow.so.gov.pl/zamowienia-powyzej-130-tysiecy-zl-profil-nabywcy,m,m1,167,308>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreerimisnumber: 5262239325
Postiaadress: ul. Postępu 17A
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Sekretariat Biura Odwołań

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587701

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: b6577b96-7617-43e0-9a7e-925ed237a72b - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/10/2026 06:48:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 683694-2026

ELT S väljaande number: 192/2026

Avaldamise kuupäev: 05/10/2026